



A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 08/2025

de achiziționare a serviciilor de valoare mică

I. PARTEA GENERALĂ

Obiectivul achiziției: Servicii de instruire a angajaților – *organizarea cursurilor de limbă engleză*

Cod CPV: 80580000-3

“ 09 ” octombrie 2025

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
„EDUPRO” SRL, Reprezentat(ă) prin administratoare Stela Guvir , care acționează în baza Statutului, înregistrată în Registrul de Stat cu numărul 1024600004162 denumit(ă) în continuare Prestator , pe de o parte,	Agencia pentru Securitate Cibernetică , reprezentată prin Directorul adjunct Ion VINTILĂ <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza Dispoziției Guvernului nr. 133 – d din 21 august 2024 , <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare Cumpărător Certificat de înregistrare nr. 548075, din 05.03.2024 , <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de altă parte,

ambii (denumiți în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **Serviciilor de instruire a angajaților – organizarea cursurilor de limbă engleză**, denumite în continuare *Servicii*.

Instruirea constă în activități de predare-învățare și evaluare a cunoștințelor în domeniul limbii engleze, sistematizate pe nivele de instruire. Instruirea se efectuează în grupe, create în dependență de nivelul de cunoaștere a limbii engleze la momentul înscrierii cursanților la curs, testat de *Prestator*. *Prestatorul* recomandă crearea grupelor distincte pentru diferite nivele de cunoaștere (Pre-Intermediate (A2/B1), Intermediate (B1/B2)). Beneficiarul este în drept să solicite crearea unui anumit număr de grupe, precum și includerea în aceeași grupă a cursanților cu diferite nivele de cunoaștere a limbii engleze, asumându-și în acest caz riscurile pentru rezultatele obținute la finele cursului.

La absolvirea de către cursanți a unui nivel de instruire, acestora li se eliberează certificate de absolvire a nivelului respectiv de studiere a limbii engleze, dacă au frecventat cel puțin 60% din lecțiile cu profesorul și au susținut testul de promovare.

- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrante ale Contractului:
 - a) Specificația tehnică,
 - b) Specificația de preț.
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de *Beneficiar*, *Prestatorul* se obligă prin prezentul Contract să presteze *Beneficiarului* serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. *Beneficiarul* se obligă prin prezentul Contract să plătească *Prestatorului*, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. *Prestatorul* își asumă obligația de a presta Serviciile calitativ și la termen, conform Specificațiilor anexate, care sunt părți integrante ale prezentului Contract.

1.2. *Beneficiarul* se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de *Prestator*.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către *Prestator* în termenul indicat în Specificațiile de preț, ce constituie anexă la prezentul contract.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include Actul de predare-primire a Serviciilor prestate și factura fiscală.

2.3. Originalul documentului prevăzut la punctul 2.2 se vor prezenta *Beneficiarului* după executarea Serviciilor. Prestarea Serviciilor se consideră încheiată după semnarea Actului de predare-primire al Serviciilor de către *Beneficiar*.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația la prezentul Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract constituie **126000,00 (o sută douăzeci și șase mii) lei**, 00 bani, TVA nu se aplică.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către *Beneficiar* vor fi: în baza contului-factură emis și prezentat de către *Prestator*.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al *Prestatorului* indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către *Prestator* și recepționate de către *Beneficiar* dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificații de preț, Anexa nr. 2 a prezentului Contract și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificații tehnice (Anexa nr. 1) și cerințelor *Beneficiarului*.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza Contractului vor respecta standardele prezentate de către *Prestator* în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, *Prestatorul* se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către *Beneficiar*, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- c) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către *Beneficiar*.

6.2. În baza prezentului Contract, *Beneficiarul* se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitatea și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțele care justifică neexecutarea Contractului

7.1. *Părțile* sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea Contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința *Părților*).

7.2. *Partea* care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea Contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă *Parte* despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea Contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea Contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara *Părții* care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care survin circumstanțele care justifică neexecutarea Contractului, acesta se modifică prin acord adițional, iar în cazul unei executări ulterioare a Contractului, se modifică termenele de executare. În situațiile prevăzute la punctul 7.1. și punctul 7.3., *Părțile* modifică Contractul prin acord adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modifică termenele în cazul suspendării și executării ulterioare a Contractului.

8. Rezoluțiunea contractului

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al *Părților*.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) *Beneficiar* în caz de refuz al *Prestatorului* de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) *Beneficiar* în caz de nerespectare de către *Prestator* a termenelor de prestare stabilite;
- c) *Prestator* în caz de nerespectare de către *Beneficiar* a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) *Prestator* sau *Beneficiar* în caz de nesatisfacere de către una dintre *Părți* a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. *Beneficiarul* are dreptul de a rezilia unilateral Contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) Contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr. 131/2015 privind

achizițiile publice;

- b) Contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;
- c) Contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițitoare a rezoluției Contractului este obligată să comunice în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate *Prestatorului* la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu *Prestatorul*.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate *Prestatorului* în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.

9.3. *Prestatorul* este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice *Beneficiarului* despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, *Prestatorul* este obligat, în termen de 5 (cinci) zile, să presteze suplimentar *Beneficiarului* cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. *Prestatorul* poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de *Prestator*.

10. Clauza de confidențialitate

10.1. *Prestatorul* și *Beneficiarul* convin că pe toată durata Contractului, cât și după încetarea acestuia, să nu divulge date sau informații de care au luat cunoștință în perioada executării Contractului.

10.2. Nerespectarea clauzei de confidențialitate atrage obligarea părții vinovate la repararea prejudiciului cauzat.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. *Prestatorul* are obligația să despăgubească *Beneficiarul* împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, mărci înregistrate, obiecte ale dreptului de autor etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către *Părți* pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. *Părțile* contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii Contractului, să convină asupra modificării clauzelor Contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe

care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele *Părți*.

12.3. Niciuna dintre *Părți* nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte *Părți*.

12.4. Prezentul Contract, în cazul în care este semnat electronic de către ambele *Părți*, este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când Contractul este semnat olografic, se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru *Prestator* și *Beneficiar*.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor.

12.6. Prezentul Contract este valabil până la **31 decembrie 2025**

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al *Părților* și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din *Părți*.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, *Părțile* au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
“EDUPRO” SRL Adresa poștală: MD-2071, mun. Chișinău, str. Alba-Iulia, 77A, ap. 387, RM Telefon: +373 79361936 IDNO: 1024600004162 Banca: BC “Moldova-Agroindbank” SA Sucrusala Miron Costin Business Centru Codul băncii: AGRNMD2X437 IBAN: MD64AG000000022515900457 e-mail: edupro.courses@gmail.com	Agencia pentru Securitate Cibernetică Adresa poștală: MD-2033, mun. Chișinău, str. Piața Marii Adunări Naționale, 1 Telefon: 069076054, 076727186 IBAN: MD62TRPBAA222600A16751AB Banca: MF- Trezoreria de Stat Adresa poștală a băncii: str.Constantin Tănase 7 Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1024601000091

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:
Stela GUVIR _____	Ion VINTILĂ _____

Specificații tehnice

Denumirea serviciilor	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant
Servicii de instruire a angajaților Agenției pentru Securitate Cibernetică – organizarea cursurilor practice de instruire în limba engleză.	Servicii de instruire a angajaților Agenției pentru Securitate Cibernetică – organizarea cursurilor practice de instruire în limba engleză, desfășurate la sediul Beneficiarului. Durata cursului – 48 ore academice. Prestatorul va folosi metode interactive de instruire și tehnici de formare și dezvoltare a competențelor lingvistice. Zilele organizării instruirii: Grupa 1, săptămânal – luni, miercuri și vineri (ora 12.00-13.30); Grupa 2, săptămânal – marți și joi (ora 12.00-14.00).	Organizarea cursurilor practice de instruire în limba engleză, desfășurate la sediul Beneficiarului. Scopul: dezvoltarea abilităților lingvistice și practici de comunicare în limba engleză. Curs practic de instruire a angajaților Agenției pentru Securitate Cibernetică. Grupa nr. 1 – 5 persoane; Grupa nr. 2 – 7 persoane. Durata cursului – 48 ore academice (3 frecvențe a câte 1h30min sau 2 frecvențe a câte 2h). Durata nivelului – 144 ore academice. Include: 2 manuale (Student’s Book și Workbook) în format digital la fiecare nivel pentru toți participanții cursului, inclusiv materiale adiționale. Eliberarea certificatului de participare pentru fiecare participant.

Prestatorul de servicii

Beneficiarul

Administratoare

Director adjunct

Stela GUVIR _____

Ion VINTILĂ _____

Anexa nr. 2
la Contractul nr. 08/2025
din “ 09 ” octombrie 2025

Specificații de preț

Cod CPV	Denumirea serviciilor	Unitatea de măsură	Can- titat ea	Preț unitar, lei fără TVA	Suma totală, lei fără TVA	Termenul de prestare
80580000-3	Servicii de instruire a angajaților – organizarea cursurilor de limbă engleză					
1.1.	Curs de limbă engleză, gr. nr. 1 (Pre-intermediate)	Persoane	5	3500,00	17500,00	Săptămânal, luni, miercuri și vineri. Ora 12.00-13.30. Total – 48 ore academice.
1.2.	Curs de limbă engleză, gr. nr. 1 (Pre-intermediate, continuare)	Persoane	5	3500,00	17500,00	Săptămânal, luni, miercuri și vineri. Ora 12.00-13.30. Total – 48 ore academice.
1.3.	Curs de limbă engleză, gr. nr. 1 (Pre-intermediate, continuare)	Persoane	5	3500,00	17500,00	Săptămânal, luni, miercuri și vineri. Ora 12.00-13.30. Total – 48 ore academice.
1.4.	Curs de limbă engleză, gr. nr. 2 (Intermediate)	Persoane	7	3500,00	24500,00	Săptămânal, marți și joi. Ora 12.00-14.00. Total – 48 ore academice.
1.5.	Curs de limbă engleză, gr. nr. 2 (Intermediate, continuare)	Persoane	7	3500,00	24500,00	Săptămânal, marți și joi. Ora 12.00-14.00. Total – 48 ore academice.
1.6.	Curs de limbă engleză, gr. nr. 2 (Intermediate, continuare)	Persoane	7	3500,00	24500,00	Săptămânal, marți și joi. Ora 12.00-14.00. Total – 48 ore academice.
	Total				126000,00	

Prestatorul de servicii

Beneficiarul

Administratoare

Director adjunct

Stela GUVIR _____

Ion VINTILĂ _____